



An Bhruiséil, 22 Bealtaine 2025
(OR. en)

9165/25

LIMITE

CORLX 486
CFSP/PESC 734
COHOM 76

GNÍOMHARTHA REACTACHA AGUS IONSTRAIMÍ EILE

Ábhar: CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE lena leasaítear Cinneadh (CBES)
2020/1999 maidir le bearta sriantacha in aghaidh sárúithe agus mí-úsáidí
tromchúiseacha ar chearta an duine

CINNEADH (CBES) 2025/... ÓN gCOMHAIRLE

an ...

**lena leasaítear Cinneadh (CBES) 2020/1999 maidir le bearta sriantacha
in aghaidh sáruihte agus mí-úsáidí tromchúiseacha ar chearta an duine**

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar an Aontas Eorpach, agus go háirithe Airteagal 29 de,

Ag féachaint don togra ó Ardionadaí an Aontais do Ghnóthaí Eachtracha agus don Bheartas
Slándála,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) An 7 Nollaig 2020, ghlac an Chomhairle Cinneadh (CBES) 2020/1999¹.
- (2) An 8 Nollaig 2020, trí bhíthin Dearbhú ó Ardionadaí an Aontais do Ghnóthaí Eachtracha agus don Bheartas Slándála ('an tArdionadaí') thar ceann an Aontais Eorpaigh, maidir le córas domhanda smachtbhannaí an Aontais Eorpaigh i ndáil le cearta an duine, d'athdhearbhaigh an tAontas agus a Bhallstáit gurb é a dtiomantas láidir cearta an duine a chur chun cinn agus a chosaint ar fud an domhain. Le córas domhanda smachtbhannaí an Aontais i ndáil le cearta an duine, cuirtear i bhfios go láidir a mheáite atá an tAontas feabhas a chur ar a ról maidir le haghaidh a thabhairt ar shárúithe agus mí-úsáidí chearta an duine ar fud an domhain. Is sprioc straitéiseach ag an Aontas é teachtadh éifeachtach chearta an duine ag an uile dhuine a bhaint amach. Is bunluach de chuid an Aontais agus de chomhbheartas eachtrach agus slándála an Aontais é meas ar dhínit an duine, ar an tsaoirse, ar an daonlathas, ar an gcomhionannas, ar an smacht reachta agus ar chearta an duine.
- (3) I mí an Mhárta 2025, bhí rabharta foréigin i réigiún cósta na Siria ba chúis le líon mór íospartach mar thoradh air, go leor sibhialtach san áireamh. An 11 Márta 2025, d'eisigh an tArdionadaí ráiteas thar ceann an Aontais inar cháin an tAontas na coireanna uafásacha a rinneadh i gcoinne sibhialtach i gcomhthéacs an fhoréigin sin, lena n-áirítear marúithe treallacha.

¹ Cinneadh (CBES) 2020/1999 ón gComhairle an 7 Nollaig 2020 maidir le bearta sriantacha in aghaidh sárúithe agus mí-úsáidí tromchúiseacha ar chearta an duine (IO L 410I, 7.12.2020, lch. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2020/1999/oj>).

- (4) Sa chomhthéacs sin, ba cheart beirt agus trí eintiteas a chur le liosta na ndaoine nádúrtha agus dlítheanacha, na n-eintiteas agus na gcomhlachtaí a leagtar amach san Iarscríbhinn a ghabhann le Cinneadh (CBES) 2020/1999.
- (5) Dá bhrí sin, ba cheart Cinneadh (CBES) 2020/1999 a leasú dá réir sin,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Leasaítear an Iarscríbhinn a ghabhann le Cinneadh (CBES) 2020/1999 i gcomhréir leis an Iarscríbhinn a ghabhann leis an gCinneadh seo.

Airteagal 2

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm ar dháta a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Arna dhéanamh in/sa ...,

Thar ceann na Comhairle

An tUachtarán

IARSCRÍBHINN

Leasaítear an Iarscríbhinn a ghabhann le Cinneadh (CBES) 2020/1999 mar a leanas:

- (1) cuirtear na hiontrálacha seo a leanas le liosta na ndaoine nádúrtha nó dlítheanacha, na n-eintiteas agus na gcomhlachtaí faoin gceannteideal ‘A. Daoine nádúrtha’:

	Ainmneacha (Traslitriú isteach in aibítir na Laidine)	Ainmneacha	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
‘119.	Muhammad Hussein AL-JASIM ar a dtugtar freisin Abu AMSHA, Muhammad Husayn AL-JASIM, Muhammad AL-JASSIM BIN HUSSEIN, Mohamed ALJASEM	الjasim حسين محمد عمشة أبو الjasim حسين محمد بن الجاسم محمد حسين الjasim محمد (litriú Araibise)	Post/poist: Dáta breithe: 1985 Áit bhreithe: Al-Jawsa, Gobharnóireacht Hama, an tSiria Náisiúntacht: Siriach Inscne: fireann Eintitis chomhlachaithe: Briogáid Sultan Sulaiman Shah	Is é Muhammad Hussein al-Jasim bunaitheoir agus ceannaire Bhriogáid Sultan Sulaiman Shah, míliste armtha Siriach atá gníomhach i gcogadh cathartha na Siria. I mí an Mhárta 2025, ghlac Briogáid Sultan Sulaiman Shah, faoi cheannas Muhammad Hussein al-Jasim, páirt san fhoréigean i réigiún cósta na Siria, ag díriú ar shibhialtaigh agus go háirithe ar phobal Alawite, lena n-áirítear trí shibhialtaigh a mharú go treallach. Dá bhrí sin, tá Muhammad Hussein al-Jasim freagrach as sárúithe tromchúiseacha ar chearta an duine sa tSiria, lena n-áirítear marúithe treallacha.	+

+ IO: cuir isteach, le do thoil, dáta foilsithe an Chinnidh seo.

	Ainmneacha (Traslitríú isteach in aibítir na Laidine)	Ainmneacha	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
120.	Sayf Boulad ABU BAKR ar a dtugtar freisin Sayf BALUD, Saif ABU BAKR, Seyf Ebu BEKIR, Seyf EBUBEKIR	بكر أبو بولاد سيف بولاد سيف بكر أبو سيف (litriú Araibise)	Post/poist: Dáta breithe: 1987-1988 Áit bhreithe: Bza'ah, Ceantar al-Bab, an tSiria Náisiúntacht: Siriach Inscne: fireann Eintitis chomhlachaithe: Rannán Hamza	Is é Sayf Boulad Abu Bakr ceannaire Rannán Hamza, míliste armtha a cruthaíodh in 2016 agus atá ag feidhmiú sa tSiria. Le linn chogadh cathartha na Siria, bhí Rannán Hamza, faoi cheannas Sayf Boulad Abu Bakr, freagrach as go leor gníomhartha céastóireachta in ionaid choinneála an ghrúpa agus as sracadh agus easáitiú éigeantach sibhialtach, go háirithe i réigiúin Afrin agus Aleppo. I mí an Mhárta 2025, ghlac Rannán Hamza, faoi cheannas Sayf Boulad Abu Bakr, páirt san fhoréigean i réigiún cósta na Siria, ag díriú ar shibhialtaigh agus go háirithe ar phobal Alawite, lena n-áirítear trí chéasadh agus marú treallach sibhialtach. Dá bhrí sin, tá Sayf Boulad Abu Bakr freagrach as sárúithe tromchúiseacha ar chearta an duine sa tSiria, lena n-áirítear céasadh agus marú treallach sibhialtach.	+ ³ ;

+ IO: cuir isteach, le do thoil, dáta foilsithe an Chinnidh seo.

- (2) cuirtear na hiontrálacha seo a leanas le liosta na ndaoine nádúrtha nó dlítheanacha, na n-eintiteas nó na gcomhlachtaí faoin gceannteideal ‘B Daoine dlítheanacha, eintitis agus comhlachtaí’:

	Ainmneacha (Traslitriú isteach in aibítir na Laidine)	Ainmneacha	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
‘34.	Sultan Sulaiman Shah Brigade (Briogáid Sultan Sulaiman Shah) ar a dtugtar freisin Sulaiman Shah Brigade	شاه سليمان السلطان فرقة (litriú Araibise)	Duine(daoine) aonair comhlachaithe: Muhammad Hussein al- Jasim	Is míliste armtha é Sultan Sulaiman Shah Brigade (Briogáid Sultan Sulaiman Shah) a cruthaíodh in 2016, atá gníomhach i gcogadh cathartha na Siria. Is é Muhammad Hussein al-Jasim, ar a dtugtar Abu Amsha freisin, a bhunaigh é in 2016 in Jarabulus agus maíonn sé go raibh níos mó ná 2000 trodaí ann, Tuircméanastánaigh den chuid is mó. I mí an Mhárta 2025, ghlac Briogáid Sultan Sulaiman Shah páirt san fhoréigean i réigiún cósta na Siria, ag díriú ar shibhialtaigh agus go háirithe ar phobal Alawite, lena n-áirítear trí mharú treallach sibhialtach. Dá bhrí sin, tá briogáid Sultan Sulaiman Shah freagrach as sárúithe tromchúiseacha ar chearta an duine sa tSiria, lena n-áirítear marú treallach sibhialtach.	+

+ IO: cuir isteach, le do thoil, dáta foilsithe an Chinnidh seo.

	Ainmneacha (Traslitriú isteach in aibítir na Laidine)	Ainmneacha	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
35.	The Hamza Division (Rannán Hamza)	الحمزة فرقة (litriú Araibise)	Duine(daoine) aonair comhlachaithe: Sayf Boulad Abu Bakr	<p>Is míliste armtha é Hamza Division (Rannán Hamza) a cruthaíodh in 2016 agus atá ag feidhmiú sa tSiria. Le linn chogadh cathartha na Siria, bhí Rannán Hamza freagrach as go leor gníomhartha céastóireachta ina lárionaid choinneála agus as sracadh agus easáitiú éigeantach sibhialtach, go háirithe i réigiún Afrin agus Aleppo.</p> <p>I mí an Mhárta 2025, ghlac Rannán Hamza, faoi cheannas Sayf Boulad Abu Bakr, páirt san fhoréigean i réigiún cósta na Siria, ag díriú ar shibhialtaigh agus go háirithe ar phobal Alawite, lena n-áirítear trí mharú treallach sibhialtach.</p> <p>Dá bhrí sin, tá Rannán Hamza freagrach as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine sa tSiria, lena n-áirítear maruithe treallacha.</p>	+

+ IO: cuir isteach, le do thoil, dáta foilsithe an Chinnidh seo.

	Ainmneacha (Traslitriú isteach in aibítir na Laidine)	Ainmneacha	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
36.	The Sultan Murad Division (Rannán Sultan Murad)	مراد السلطان فرقة (litriú Araibise)		<p>Is míliste armtha é Sultan Murad Division (Rannán Sultan Murad) a bunaíodh in 2013 agus a bhí ag feidhmiú le linn Chogadh Cathartha na Siria. Tá Rannán Sultan Murad cleamhnaithe le hArm Náisiúnta na Siria (SNA) agus maíonn sé go bhfuil idir 5 000 agus 10 000 trodaí aige.</p> <p>Sular thit réimeas an Uachtaráin al-Assad, ghlac Rannán Sultan Murad páirt in oibríochtaí a bhí dírithe ar phobal Coirdíneach na Siria agus ar Fhórsaí Daonlathacha na Siria, ag baint úsáid as céasadh, coinneáil threallach, fuadach forfheidhmithe agus drochíde a thabhairt do phríosúnaigh. Ghlac Rannán Sultan Murad páirt freisin in oibríochtaí míleata lasmuigh den tSiria, lena n-áirítear sa Libia, sa Nagarna-Carabaic agus sa Nígir.</p>	+

+ IO: cuir isteach, le do thoil, dáta foilsithe an Chinnidh seo.

	Ainmneacha (Traslitriú isteach in aibítir na Laidine)	Ainmneacha	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
				<p>I mí an Mhárta 2025, ghlac Rannán Sultan Murad páirt san fhoréigean i réigiún cósta na Siria, ag díriú ar shibhialtaigh agus go háirithe ar phobal Alawite, lena n-áirítear trí íde mhídhaonna agus marú treallach sibhialtach.</p> <p>Dá bhrí sin, tá Rannán Sultan Murad freagrach as sáruithe tromchúiseacha ar chearta an duine sa tSiria, lena n-áirítear céasadh, íde mhídhaonna agus marú treallach sibhialtach.</p>	